

**CONSIDÉRANT** l'adoption du Règlement numéro 2021-411 de gestion contractuelle de la Ville de Rivière-Rouge lors de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> juin 2021 par la résolution numéro 202/01-06-2021;

**CONSIDÉRANT** le projet de loi n° 96 (2022, chapitre 14) instaurant la *Loi sur la langue officielle et commune du Québec, le français* sanctionnée le 1<sup>er</sup> juin 2022;

**CONSIDÉRANT** l'article 96 de cette loi, par laquelle l'article 152.1 est ajouté à la *Charte de la langue française* (c. C-11);

**CONSIDÉRANT** qu'en raison de cette modification législative, il est opportun de modifier le Règlement numéro 2021-411 de gestion contractuelle de la Ville de Rivière-Rouge;

**CONSIDÉRANT** qu'un avis de motion relatif au présent règlement a été donné lors de la séance ordinaire tenue le 3 mai 2023 et que le projet de règlement a été déposé à cette même séance;

**EN CONSÉQUENCE :**

Il est proposé par le conseiller Gilbert Therrien

**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

Qu'il soit ordonné, statué et décrété par le présent règlement, ce qui suit, à savoir :

**ARTICLE 1      TITRE**

Le présent règlement est identifié par le numéro 2023-467 et s'intitule « Règlement numéro 2023-467 modifiant le règlement numéro 2021-411 de gestion contractuelle de la Ville de Rivière-Rouge ».

**ARTICLE 2      PRÉAMBULE**

Le préambule ci-dessus de même que l'Annexe V ci-dessous font partie intégrante du présent règlement.

**ARTICLE 3      OBJET**

Le présent règlement modifie le Règlement numéro 2021-411 de gestion contractuelle de la Ville de Rivière-Rouge adopté le 1<sup>er</sup> juin 2021.

**ARTICLE 4      CHARTE DE LA LANGUE FRANÇAISE**

**4.1**      L'article 4.1 ci-dessous est ajouté, après l'article 4 du Règlement 2021-411 :

« **ARTICLE 4.1 :      CHARTÉ DE LA LANGUE FRANÇAISE**

**4.1.1 Assujettissement**

La Ville étant assujetti à la Charte de la langue française (RLRQ, c. C-11), tout soumissionnaire et toute entreprise doit s'assurer que ses dispositions et ses règlements sont suivis et respectés.

Tout soumissionnaire et toute entreprise doit remplir et signer l'Annexe V « Charte de la langue française » et la joindre à sa Soumission pour se voir adjudger un contrat par la Ville.

**4.1.2 Documents additionnels à fournir**

De plus, en raison des obligations imposées par la *Charte de la langue française* (RLRQ, c. C-11) concernant le processus de francisation des

entreprises, tout soumissionnaire et toute entreprise ayant un établissement au Québec qui, durant une période de 6 mois, emploie, au Québec, 50 personnes ou plus et auquel s'applique le chapitre V du titre II de la Charte de la langue française (« La francisation des entreprises ») doit, pour se voir adjuger un contrat, joindre à l'Annexe V « Charte de la langue française » du présent règlement, selon le scénario applicable ci-après, le document qui a été délivré par l'Office québécois de la langue française (OQLF) :

- i) un certificat de francisation en vigueur délivré par l'OQLF;

Dans un tel cas, le nom de l'entreprise doit figurer dans la liste des entreprises certifiées par l'OQLF.

- ii) à défaut de détenir le document ci-haut, le soumissionnaire ou l'entreprise doit fournir une attestation d'application d'un programme de francisation en vigueur délivrée par l'OQLF;
- iii) à défaut de détenir l'un des 2 documents ci-haut, le soumissionnaire ou l'entreprise doit fournir une attestation d'inscription délivrée par l'OQLF et doit remplir, dans le délai prescrit par la *Charte de la langue française*, les obligations en lien avec la transmission de l'« analyse de la situation linguistique » à l'OQLF.

#### **4.1.3 Liste des entreprises non conformes**

Tout soumissionnaire et toute entreprise ayant un établissement au Québec qui, durant une période de 6 mois, emploie, au Québec, 50 personnes ou plus et auquel s'applique le chapitre V du titre II de la *Charte de la langue française* (« La francisation des entreprises ») ne peut se voir adjuger un contrat si son nom figure sur la liste des entreprises non conformes au processus de francisation qui est publiée et tenue à jour par l'OQLF.

### **ARTICLE 5 VALIDITÉ**

Le conseil décrète le présent règlement dans son ensemble et également section par section et article par article, de manière à ce que si une section ou un article devait être déclaré nul, les autres dispositions du règlement continuent de s'appliquer.

### **ARTICLE 6 ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

---

**Denis Lacasse**  
Maire

---

**Catherine Denis-Sarrazin**  
Greffière

**Adopté lors de la séance ordinaire du 7 juin 2023 par la résolution numéro : 178/07-06-2023**

**Avis de motion, le 3 mai 2023**

**Dépôt du projet de règlement, le 3 mai 2023**

**Adoption du règlement, le 7 juin 2023**

**Entrée en vigueur, le 12 juin 2023**

**Publication sur le site Web de la Ville, le 12 juin 2023**

**Transmission au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, le 13 juin 2023**

**ANNEXE V**  
**CHARTRE DE LA LANGUE FRANÇAISE**

Je, soussigné, déclare que (*cocher une des cases ci-dessous*) :

- (1) le soumissionnaire (ou l'entreprise) n'a pas d'établissement au Québec;
- (2) le soumissionnaire (ou l'entreprise) a un établissement au Québec et emploie moins de 50 personnes au Québec;
- (3) le soumissionnaire (ou l'entreprise) a un établissement au Québec et emploie 50 personnes ou plus au Québec, mais depuis moins de 6 mois;
- (4) le soumissionnaire (ou l'entreprise) a un établissement au Québec et emploie 50 personnes ou plus au Québec et ce, depuis 6 mois ou plus ; je déclare donc que le SOUMISSIONNAIRE respecte et va continuer de respecter les exigences du chapitre V du titre II de la *Charte de la langue française* (« La francisation des entreprises ») et (*cocher une des 3 cases ci-dessous*) :
  - je déclare que le soumissionnaire (ou l'entreprise) détient un certificat de francisation en vigueur délivré par l'OQLF et je le joins à la Soumission;
  - je déclare que le soumissionnaire (ou l'entreprise) ne détient pas de certificat de francisation et je joins à la Soumission une attestation d'application d'un programme de francisation en vigueur délivrée par l'OQLF;
  - je déclare que le soumissionnaire (ou l'entreprise) ne détient pas de certificat de francisation ou d'attestation d'application d'un programme de francisation, je joins à la Soumission une attestation d'inscription délivrée par l'OQLF et je déclare que le soumissionnaire (ou l'entreprise) a rempli ou s'engage à remplir, dans le délai prescrit par la *Charte de la langue française*, les obligations en lien avec la transmission à l'OQLF de l'« analyse de la situation linguistique ».

Signé le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_  
(Date) (Lieu de signature)

\_\_\_\_\_  
(Signature)

\_\_\_\_\_  
(Nom en lettres moulées)

\_\_\_\_\_  
(Titre en lettres moulées)